

Bruselj, 6. oktober 2025
(OR. en)

13607/25

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0309 (NLE)

POLCOM 284
COASI 112

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	30. september 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2025) 568 final
Zadeva:	Predlog SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo, glede sprejetja operativnih smernic foruma civilne družbe

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 568 final.

Priloga: COM(2025) 568 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 30.9.2025
COM(2025) 568 final

2025/0309 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo, glede sprejetja operativnih smernic foruma civilne družbe

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Komisija predlaga, da Svet določi stališče, ki naj se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum)¹, v zvezi s predvidenim sprejetjem operativnih smernic o ravnanju foruma civilne družbe v okviru Sporazuma.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum

Sporazum med Evropsko unijo in Novo Zelandijo je začel veljati 1. maja 2024. Sporazum vzpostavlja institucionalni okvir, vključno z mehanizmi, ki pogodbenicama omogočajo posvetovanje s civilno družbo o izvajanju Sporazuma, zlasti v obliki sodelovanja z notranjima svetovalnima skupinama iz člena 24.6 in forumom civilne družbe iz člena 24.7.

Člen 24.7 Sporazuma določa, da pogodbenici pomagata pri organizaciji foruma civilne družbe za dialog o izvajanju Sporazuma. Sestanek foruma civilne družbe bi moral potekati skupaj s sestankom Odbora za trgovino. Sporazum nadalje določa, da pogodbenici v okviru Odbora za trgovino določita operativne smernice o ravnanju foruma civilne družbe.

2.2. Predvideni akt Odbora za trgovino

Odbor za trgovino mora sprejeti sklep o operativnih smernicah o ravnanju foruma civilne družbe. Odbor za trgovino bi moral sklep o operativnih smernicah sprejeti pred prvim sestankom foruma civilne družbe.

Namen predvidenega akta je določiti sklop pravil za ravnanje foruma civilne družbe.

Predvideni akt bo postal zavezujoč za pogodbenici v skladu s členom 24.5(1) Sporazuma, ki določa: „Sklepi, ki jih sprejme Odbor za trgovino [...], so zavezujoči za pogodbenici [...]. Pogodbenici sprejmeta ukrepe, potrebne za izvedbo sklepov, ki jih sprejme Odbor za trgovino.“

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Stališče, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, temelji na osnutku sklepa Odbora za trgovino, priloženega temu predlogu.

V skladu s členom 24.7 Sporazuma operativne smernice predvidevajo, da je forum civilne družbe odprt za sodelovanje neodvisnih organizacij civilne družbe Evropske unije in Nove Zelandije. Namen foruma civilne družbe je voditi dialog o izvajanju Sporazuma, njegovi sestanki pa lahko potekajo v živo ali z virtualnimi sredstvi. Sporazum določa, da si forum civilne družbe prizadeva organizirati sestanek skupaj s sestankom Odbora za trgovino.

¹ Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo (UL L, 2024/866, 25.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2024/866/oj).

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“².

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Odbor za trgovino je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo.

Akt, ki naj bi ga Odbor za trgovino sprejel, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč po mednarodnem pravu v skladu s členom 24.5(1) Sporazuma.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno trgovinsko politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato prvi pododstavek člena 207(4) PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti prvi pododstavek člena 207(4) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

² Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo, glede sprejetja operativnih smernic foruma civilne družbe

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(4), prvi pododstavek, v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta (EU) 2024/244³ sklenila Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), ki je začel veljati 1. maja 2024.
- (2) V skladu s členom 24.7 Sporazuma morata pogodbenici na prvem sestanku Odbora za trgovino, ustanovljenega s členom 24.1(1) Sporazuma, določiti operativne smernice o ravnanju foruma civilne družbe.
- (3) Zato je primerno, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo, o sklepu, ki se sprejme v skladu s členom 24.7 Sporazuma, temelji na osnutku sklepa Odbora za trgovino, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*

³ Sklep Sveta (EU) 2024/244 z dne 27. novembra 2023 o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo (UL L, 2024/244, 28.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/244/oj>).